

من شنیدم که این واکسین ها به سرعت ساخته شد. آیا گرفتن این واکسین برای طفلم قابل نگرانی است؟

- نخیر. واکسین COVID-19 آزمایشات خیلی دقیق طبی را طی نموده و مورد تأیید و منظوری اداره FDA قرار گرفته است. تمام مراحل لازمه در ساختن واکسین تکمیل شده است.
- ساینس دانان برای دهه ها روی تکنالوژی این واکسین ها کار کرده اند. قبل از آغاز این ویروس همه گیر، ما از قبل ارقام و فرضیات مهم زیاد را در اختیار داشتیم.

آیا طفل من باید بعد از گرفتن واکسین ماسک بپوشد؟

- اداره CDC حتی برای اشخاص واکسین شده، پوشیدن ماسک را در محلاتی که واقعات COVID زیاد است، سفارش مینماید.
- شهر ها، مکاتب و محلات تجارتی در مورد پوشیدن ماسک، قوانین مشخص خود شانرا دارند. مهم است تا به سفارشات محل و ایالت خویش در مورد جاهایی که باید ماسک بپوشید، توجه نمایید.



اگر طفل من قبلاً COVID-19 را سپری نموده است، باید واکسین را بگیرد یا خیر؟

- بلی! حتی بعد از سپری نمودن COVID-19 امکان مصاب شدن دوباره وجود دارد.
- گرفتن واکسین بعد از مصاب شدن به COVID-19 میتواند طفل شما را بیشتر حفاظت نماید.

من شنیده ام که COVID-19 بیشتر بالای اطفال تاثیر ندارد، چرا باید طفل خویشرا واکسین کنم؟

- بیشتر از 6 میلیون طفل در ایالات متحده به عفونت COVID-19 مصاب شده اند. عفونت اکثراً خفیف بوده و اطفال کاملاً صحت یاب میشوند. اما، بعضی اطفال خیلی مریض شده و حتی در اثر COVID-19 زندگی شانرا از دست داده اند.
- اطفالی که مریضی خفیف یا شدید دارند به "مشکل طولانی COVID" دچار میشوند که عفونت این مرض باعث مشکلات صحتی دراز مدت برای آنها میگردد.
- حتی اگر طفل شما بسیار مریض نشود، میتواند COVID-19 را به ساده گی به دیگران انتقال دهد و قادر به رفتن به مکتب و اشتراک در سایر فعالیت ها نخواهد بود!
- برای اطمینان از اینکه اطفال به مکتب و سایر فعالیت ها و بازی های ورزشی رفته بتوانند و از دوستان شان دیدن نمایند، گرفتن واکسین بسیار مهم میباشد.

سفارشات واکسین COVID-19 برای اطفال سنین 5-11 چیست؟

- برای تکمیل نمودن مراحل اولیه واکسین: اطفال 6 ماهه الی 4 ساله باید 3 دوز واکسین Pfizer-BioNTech یا 2 دوز واکسین Moderna را بگیرند.
- اطفال سنین 5-11 ساله باید 2 دوز واکسین PfizerBioNTech یا 2 دوز واکسین Moderna را بگیرند.
- دوز اطفال در مقایسه به دوز نوجوانان و بزرگسالان کوچکتر است، اما عین واکسین میباشد.
- اگر سیستم دفاعی بدن طفل شما ضعیف است، باید با متخصص طفل خویش در مورد نیازمندی احتمالی به تطبیق دوز های بیشتر، صحبت کنید.

آیا واکسین COVID-19 برای اطفال سنین 6 ماهه الی 11 ساله موثر و مصوون است؟

- بلی. اداره غذا و انویه ایالات متحده (FDA) تشخیص نموده است که واکسین های COVID-19 برای تمامی افراد 6 ماهه و بزرگتر مصوون و موثر است.
- واکسین های Moderna و Pfizer-BioNTech طی آزمایشات طبی مورد مطالعه قرار گرفته و موثریت آنها در جلوگیری از واقعات دارای علایم COVID-19 ثابت شده است. هیچگونه عوارض جانبی جدی مشاهده نشده است.
- بیشتر از 11.7 میلیون طفل 6 ماهه الی 11 ساله حد اقل یک دوز را بطور راحت و مصوون دریافت نموده اند.



حقایق در مورد واکسین COVID-19 برای

اطفال سنین 5-11

جنوری 2022

طفل من حساسيت يا الرجي شديد دارد. آيا باوجوداينهم بايد واكسين شود؟

در حالات ذيل با داکتر طفل خویش صحبت کنید:

- اگر طفل شما با ترکیبات واكسين COVID-19 واکنش حساسیتی داشته است
- اگر طفل شما مشکلات دیگر صهی دارد که باعث نگرانی شما در مورد تطبیق واكسين می‌گردد.

در بسیاری حالات، اطفال دارای حساسیت شدید، بصورت مصوون واكسين شده می‌توانند.

در کجا می‌توانم طفل خود را واكسين کنم؟

کلینیک های واكسين رایگان بدون وعده ملاقات. تمامی واكسين ها توسط کارمندان مسلکی طبی تطبیق می‌شوند!

- Downtown Worcester Public Library, 3 Salem Square
- هر چهارشنبه از ساعت 11 صبح الی 7 شام
- هر شنبه از ساعت 11 صبح الی 5 عصر

@PostVaxLife



Contact: umwprc@umassmed.edu

برای معلومات بیشتر



mass.gov



worcesterma.gov



CDC.

اگر طفل من صرفنظر از سن، جسماً بزرگتر باشد، آيا بايد دوز نوجوانان را بگیرد؟

واكسين COVID-19 سیستم دفاعی بدن را فعال می‌سازد تا ویروس را در آینده شناسایی نموده بتواند.

- دوز واكسين به اساس بلوغ سیستم دفاعی بدن طفل شما تطبیق می‌گردد که به سن ارتباط دارد.
- دوز واكسين به اساس بزرگی اندام تطبیق نمی‌شود.
- بنابراین سن طفل مطرح است، نه بزرگی اندام.



طفل من تقریباً 12 ساله است. آيا بايد منتظر بمانم تا دوز نوجوانان يا بزرگسالان را برایش بگیرم؟

شما باید منتظر نمانید. متخصصین اطفال توصیه می‌کنند که طفل شما باید هرچه زودتر که ممکن است، واكسين COVID-19 را بگیرد. تأخیر در تطبیق واكسين باعث می‌شود تا طفل شما مدت طولانی‌تر از آنچه لازم است در برابر COVID-19 بدون حفاظت باقی بماند.

بعد از گرفتن واكسين COVID-19، طفل من کدام عوارض جانبی را تجربه خواهد کرد؟

- عوارض جانبی واکنش های معمول در برابر واكسين می‌باشد. عوارض جانبی نشان می‌دهد که سیستم دفاعی بدن طفل شما آنچه را که باید انجام دهد، انجام می‌دهد.
- معمولترین عوارض جانبی عبارت از سرخی و پندیده گی در ناحیه تطبیق واكسين می‌باشد.
- بعضی از اطفال ممکن احساس خستگی، سردردی، درد عضلات/و مفاصل، احساس تب و سردی در بدن، پندیدگی در غده لیمف، دلبدی، و کم اشتهاپی را تجربه نمایند.
- ما از چندین سال تحقیقات در مورد واكسين میدانیم که اگر قرار باشد حساسیت در برابر واكسين رخ دهد، به زودی بعد از گرفتن واكسين رخ خواهد داد.
- در هر کلینیک تطبیق واكسين، کارمندان مسلکی موجود می‌باشند که عکس العمل حساسیتی واكسين را مهار می‌کنند. اطفال باید 15 دقیقه بعد از گرفتن واكسين در داخل کلینیک بمانند.



آيا تکالیف قلبی جزء عوارض جانبی واكسين می‌باشد؟

- قرار معلومات، عفونت COVID باعث التهابات قلبی می‌گردد که بنام مایوکاردیتیس یاد می‌شود.
- با گرفتن واكسين های mRNA COVID-19 ، مایوکاردیتیس در بین شمار محدود افراد رخ داده است. این یک وضعیت خیلی نادر است اما در بین اطفال بوقوع پیوسته است.
- بدون در نظر داشت سن یا عوامل خطر، احتمال خطر مایوکاردیتیس از واكسين در مقایسه به خود مریضی COVID-19 خیلی پایین (و کمتر شدید) می‌باشد.